

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Idomeneo Rè di Creta

Mozart, Wolfgang Amadeus

Leipzig, [1797]

Atto I.

urn:nbn:de:bsz:31-44688

Allegro.

Arbace.

Cembalo.

Se il tuo duol, se il
Wenn dein Gram gleich

mio de si o se'n vo las se ro del
mei nen Wunschen da hin eil te auf dem

pa - ri, se'n vo - las - se - ro del pa - ri, a'ubbi-
 Her - jen, da - hin cil - te aus dem Her - jen, wenn er

die - ti qual son io qual son io faria il duol pronto à fug - gir, faria il duol il duol
 dir, wie ich dein Diener nur ge - horchte, o dann már er långst nicht mehr, o dann már er långst - nicht

se il tuo duol se il mio de -
 gleich mehr, långst nicht mehr, wenn dein Gram gleich mei - nen

fi - o se'n vo - las - se - ro del pa - ri a'ubbi-
 dem Wunschen da - hin cil - te aus dem Her - jen, dir ge -

Moz. J.

S

volti subito.

dir - ti qual son i - o faria il duol pron - to à fug - gir faria il duol pron - to à fug -
 vorübend, wie dein Die - ner, o dann wär, o dann wär, dann wär er längst - nicht

gir faria il duol dann prof - to à fug - gir faria il duol dann prof - to à fug -
 mehr, wär er längst, wär er längst, dann wär er längst dann wär er längst

crez.

gir,
 mehr!

qual al tro - no san com -
 sich und ler - ne jetz sic

pagni, chi'am-bi-ce or vedae im-pa-ri or ve-da, e im-pa-ri, sia lon-tan, sia lon-tan, o non si
 fen-nen, die nur schmeichelnd den Thron um-rin-gen, ihn schmeichelnd um-rin-gen; blieb ihm fern, o-der laß dann bei-ne

lagni, se non tro-va che mar-tir, se non tro-va che mar-tir.
 Slagen, wenn du nichts als Lei-den triffst, wenn du nichts als Lei-den triffst.

cresc. il f

Se il tuo duol se il
 Wenn dein Gram gleich

mio de si-o se'n vo-las se-ro del
 mei nen Wünsch den da-hin ei-te aus dem

volti subito.

pa - ri, se'n vo - laf se - ro del pa - ri, a'abbi -
 Her - jen, da - hin cil te aus dem Her - jen, men er

dir - ti qual fon io, qual fon io, faria il duol pron - to à fug - gir, faria il duol pron - to à fug -
 dir, wie ich dein Diener nur ge - herchte, o dann wär' er längst nicht mehr, o dann wär' er längst nicht

gir, se il tuo duol, se il mio de - si - o
 mehr; wenn dein Gram gleich mei - nen Wünschen

s'en vo - las - se - ro del pa - ri, a'abbi - ti qual fon io, faria il duol pron - to à fug -
 da - hin cil - te aus dem Her - jen, dir ge - herchend wie dein Diener, o dann wär', o dann

gír fária il duol pron - to à fug - gír fária il duol
 wár, - dann wár - er lánst nicht mehr, o dann wár, - dann - wár - er

pron - to à fug - gír, lánst nicht mehr,

pron - to à fug - gír.
 ach! lánst nicht mehr.

Moz. J.

T

Andante sostenuto.

Ilia.

Cembalo.

a mezza voce.

Se il pa-dre per-de-i, la pa-tria il ri-po-so, tu pa-dre-mi se-i,
 Den Wa-ter ver-lohr ich und Heimat und Ru-he und Hei-mat-und Ru-he,

tu pa-dre mi se-i, tu pa-dre mi se-i, fog-
 du bist mir jetzt Wa-ter, du bist mir jetzt Wa-ter, du

giorno amo - ro - fo è Cre - ta - per me. Or piu non ram - men - to l'an - goscie, gl'af -
 frem = des Land bist Cre - ta - für mich. Nicht trag ich mehr im Her - zen die Lei - den, die

fan - ni, gl'af fan ni, or gio - ja con ten - to compen - so à miei dan - ni il cie - lo mi diè
 Lei - den, die Lei den, der Himmel hat Freuden und Frieden für Schmerzen mir wie - det ge - währ,

com - pen - so à miei dan - ni il cie - lo mi diè, or gio ja e con ten
 mir Freu - den und Frieden für Schmerzen ge - währ, mit Freu den und Freie

to il cie lo mi diè.
 den für Schmer zen ge - währ.

T 2

Se il pa-dre per-de-i, la pa-tria il ri-po-so, tu pa-dre mi-se-i,
 Den Wa-ter ver-lehr ich und Hei-mat und Ru-be, und Hei-mat und Ru-be,

tu pa-dre mi-se-i, tu pa-dre mi-se-i, fog-gior-no amo-ge-
 du bist mir jetzt Wa-ter, du bist mir jetzt Wa-ter, ge-liches frem-des

ro-so è Cre-ta per me, è Cre-ta per me, or plu non ram-mento l'an-
 Land bist Cre-ta für mich, bist Cre-ta für mich, nicht trag ich im Her-zen die

gofcie, gl'af-fan-ni, gl'af-fan-ni, or gio-ja e con-ten-to compen-so à miei
 Lei-den, die Lei-den, die Lei-den; der Himmel hat Freuden und Frieden für

dan-ni il cie-lo mi diè, or
 Schmergen mir wie-der ge-währ, hat Freu-den und Freu-den mir wie-der ge-währ, or hat

gio Freu-den e con-ten-ten to il cie-lo mi diè, or gio Freu-den e con-ten-ten to il cie-lo mi diè, il cie-lo mi diè, il mir
 den und Freu-den mir wie-der ge-währ: mir wie-der ge-währ, mir wie-der ge-währ, mir

cie-lo mi diè.
 wie-der ge-währ.

Moz. J.

U

Recit. Andante ma sostenuto.

Idomeneo.

Qual mi contur-ba i sen-si e qui vo-ca fa-vel-la — nè suoi ca-si qual nostra à un tratto intempesti-va
 Die-se grendeur'ge Re-de ver-würet mir die Sinne. Die vor Freude ausser sich ist plögl'ich in ih-rem

Cembalo.

gioja, la fri-gia princi-pel-fa? — quel, ch'es-prime to-ne-ri sen-ti-menti per il prence, fa-rebbe
 Unglück die pöpp-ge für-stin! Ha! die Neustrung ärt-ll-cher Ge-süb-le für den Prinzen sind es viel

for-se ah! me! — sen-ti-menti d'amor gioja di spe-me? — Non m'inganno re-ci-proco a l'a-
 leicht, o weh! Ge-süb-le der Lie-be und der Hof-nung? — Ja! so ist es! denn nichts als Gegen-

mo-re troppo I-da-mante a sciorquelle ca-te-ne fol-le-ci-to tu fos-ti —
 lie-be hieß dir, I-damant, die-se Fesseln zu zer-reissen, und war die Quell des Kummer's.

Ec - ce il de - lit - to, che in te - pu - nis - ce il ciel, si sia Net - tu - no, il fi - glio, il padre, ed I - sia, tre vit - ti - me fa -
 Sieh, die = sel - ahnden die Göt - ter nun an dir! So seyh, Neptun, der Sohn, der Vater und I - sia, ein dreyfach Opfer

ran su l'a - ra istessa, da e qual do - lor af - flitte u - na dal fer - ro e due dal duol tra - fit - te.
 fall' an ci - nem M - tar, von ei - nem Schmerz ge - troffen, einß durch den Stabl und zwey durch Gram ge - tödtet.

Aria. Allegro maestoso.

Idomeneo.

Cembalo.

U 2

volti subito.

Fuor del
Sturm des

mar, ho un mar in se no che del pri mo e piu fu ne fio che del
Meer, du brau steft aud; a ber nun stürmt es, nun drauft es im Her jen noch ge

pri mo e piu fu nes to è piu fu nes to ti ger, è nur wal tis ger, nur noch ge wal tis ger, nur noch ge wal

piu fu hes to, è piu fu nes to, e Net tu no noch ge wal tis ger, ge wal tis ger, op ne Hülf e,

an - cor in que - sto mai non ces - sa mi nac - ciar
 ach! ob - ne Ret - tung schwant es ängst lich hin und her

mai non ces - sa mi nac - ciar, e Net - tu no an -
 schwant es ängst lich hin und her, ob ne Hül - fe, ach!

cor in questo mai non ces - sa non ces - sa mi nac -
 ob ne Rettung schwant es ängst lich, es ängst lich hin und

Moz. J.

X

volti subito.

ciar her, non es

cef - fa mi - nac - ciar
ang - lich hin und her

mai non cef - fa mi nac - ciar.
schwants es anglich hin und her.

Fie - ro
Gran - tes

non
es

nu - me dim - mi al - me - no, dim - mi al - me - no
Schiff, sal! fol - len Schif - me, fol - len Lei - den,

se al nau - fra - gio e si vi - ci - no il mio cor, qual rio des - ti - no or - gli
die jezt wü - spend drohn, bre - chen mei - nes Le - bens Schiff, war - um die Qualen erst, och! war - um die

vio - ta il nau - fra - gar - or - gli vio - ta il nau - fra - gar il nau - fra - gar, il nau - fra -
Qua - len erst, war - um nicht gleich den Tod? war - um die Qua - len erst, warum nicht gleich, nicht gleich den Tod, war - um nicht gleich, nicht gleich den

gar! Sobt! Fuor del
Sturm des

cresc. *tr.* *volti subito.*

mar, ho un mar in se - no che del pri - mo e più fu - nes - to che del
 Meer, du braun - stei auß; a - ber nun fürmt es, nun brauff es im Her - jen noch ge

pri - mo e più fu - nes - to è più fu - nes - to to è
 mal - ti - ger, nur noch ge - mal - ti - ger, nur noch ge - mal - ti - ger, ti - ger, - nur

più - fu - nes - to, è più fu - nes - to, è Net - tu - no
 noch ge - mal - ti - ger, ge - mal - ti - ger, ep - ne Sü - se,

an - cor in questo mai non ces - sa, non ces - sa a mi - nac - iar
 ach! ep - ne Rettung schwant es ängstlich, es ängst - lich hin und her

criso.

ff

e del
ge

nur

mai non ces
schwankt es ängst

fa mi nac ciar.
ängst lich hin und her,

e Net tu no an cor in que sto
op ne hül fe, ach! op ne Ret tung

Moz. J. Y volti subito.

non ces - sa mi - nac - ciar, nò non ces - sa non ces - sa
 es ängst - lich hin und her, schwante es ängst - lich es ängst - lich
 mi - nac - ciar.
 hin - und her.

Sola.

Andante.

Elettra.

Chi mai del mio pro-vo pia-cer più dol-ce.
Da! wer ist nun glück-seli-ger als E-lettra!

Par-to, e l'u-ni-co og-
Siehe! den einigen den ich

Cembalo.

dolce.

get-to, ch'amo ed ado-ro, o de-il me-co s'en vien. Ah troppo, troppo angu-
lie-be, den ich ver-eh-re, o Götter, be-glei-tet mich! D! die-seß Wen-ne-ge-

sto è il mio cor a tanto gio-ja, lun-ge del-la ri-va-le fa-rò den io con vez-zi, e con lu-
fühl, armes Herz, fanst du es sal-sen? Fern von ihr die mir düh-le-risch sei, ne Lieb' ent-wand-re, will ich die

fin-ghe, che qual fo-co che pri-a spegne-re non po-te-i, a quei lu-mi s'es-tingua e avyam pià miel!
Flam-me, die sie an-gefaßt, löschten will ich durch neu-e Sit-ze und durch här-ti-che Worte ihn an mich fesseln.

volti subito.

Y 2

Aria. Andante.

mezza voce.

I dol
Ho gott

mi - o se ri - tro - so al - tra - mante a me ti - ren - de non m'of - fen - de ri - go - ro - so, più m'al-
mei - nes Her - zens, hält dich fern von mir noch frem - de Lie - be, o so sey mir nur nicht grau - sam! dieß ver-

let - ta au - ste - ro a - mor, au - ste - ro a - mor, più m'al - let - ta au - ste - ro a - mor,
mehr nur mei - ne Glut, nur mei - ne Glut! dieß ver - mehr - nur mei - ne Glut!

scaccie - ra - vi - ci - no ar - do - re dal tuo sen - l'ar - dor - lon - ta - no l'ar - dor lon -
 schwinden wird aus dei - nem Herzen halb die er - fe lei - den - schaft vor der neu - en

ta - no più la ma - no puo d'a - mo - re, se vi - cin l'a - man - te cor, l'a -
 lie - be, in der Nä - he des Ge - lieb - ten, was ver - mag ein järt - lich Herz, ein

man - te cor, più la ma - no puo d'a - mo - re s'e vi - cin l'a - man - te
 järt - lich Herz, in der Nä - he des Ge - lieb - ten, was ver - mag ein järt - lich

cor, l'a - man
 Herz, ein järt - lich
 to
 lich

Moz. J.

Z

volti subito.

cor, l'a man te cor, l'a man te cor. 1 dol
Herz, ein Järt lich Herz, ein Järt lich Herz. 1st gott

mi o se ri tro fo al tra a mante a me ti ren de non m'of sen de ri go ro so, più m'al
mei nes Her zens, hält dich fern von mir noch frem de Lie be, o so sey mir nur nicht grau sam! dieß ver

let ta au ste ro a mor, au ste ro a mor, più m'al let ta au ste ro a mor,
mehr nur mei, ne Glut, nur mei, ne Glut! dieß ver mehret nur mei, ne Glut!

scac cie ra vi ci no ar do re dal tuo sen lar dor lon ta no lar dor lon
schwinden wird aus dei nem Herzen bald die er ste Lei den schaft vor der neu en

ta - no, più la ma - no può d'a - mo - re s'e vi - cin l'a - man - te cor l'a
 lie - be, in der Mä - ße des Ge - lieb - ten, was ver - mag ein zärt - lich Herz,

man - te cor, più la ma - no può d'a - mo - re s'e vi - cin l'a - man - te cor
 ein zärtlich Herz, in der Mä - ße des Ge - lieb - ten, was ver - mag ein zärt - lich Herz

l'a - man - te cor, s'e vi - cin l'a - man - te cor, l'a - man - te cor, l'a - man - te cor,
 mag ein zärt - lich Herz, was ver - mag ein zärt - lich Herz, ein zärt - lich Herz, ein zärt - lich

Z a *volti subito.*

Marcia.

cor.
Derz.

O - do da lan - ge
Ho! schon ver - neh - m' ich

p. affai. *ppp*

ar - mo - ni - o - so suono
Ed' ne der Harmo - nie!

che mi chiama all'imbar - co
sie ru - fen mich am Bord.

or - su si va - da!
Wohlan, ich
ge - he!

The musical score is written for a vocal soloist and piano accompaniment. It features a 3/4 time signature and a key signature of one flat (B-flat major or D minor). The piano part is characterized by a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with dynamic markings such as *p. affai.* and *ppp*. The vocal line includes Italian lyrics and German translations. The score is divided into five systems, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The piano accompaniment includes various musical notations such as slurs, trills, and dynamic markings.

Coro. Andantino.

Soprano.
 Pla - ci - do é il mar an - dia - mo tut - to ci raf - fi - cu - ra tut - to, tut - to,
 Still ist im Meer die Wel - le, al - les giebt Muth dem Her - zen, al - les, al - les,

Alto.
 Pla - ci - do é il mar an - dia - mo tut - to ci raf - fi - cu - ra tut - to, tut - to,
 Still ist im Meer die Wel - le, al - les giebt Muth dem Her - zen, al - les, al - les,

Tenore.
 Pla - ci - do é il mar an - dia - mo tut - to ci raf - fi - cu - ra tut - to, tut - to,
 Still ist im Meer die Wel - le, al - les giebt Muth dem Her - zen, al - les, al - les,

Basso.
 Pla - ci - do é il mar an - dia - mo tut - to ci raf - fi - cu - ra tut - to, tut - to,
 Still ist im Meer die Wel - le, al - les giebt Muth dem Her - zen, al - les, al - les,

Cembalo.

tut - to ci raf - fi - cu - ra fe - li - ce avrem ven - tu - ra, sù, sù, par - tia - mo or 'or, fe - li - ce avrem ven -
 al - les giebt Muth dem Her - zen, be - glückt wird seyn die Rei - se, wohl - an, wohl - an, wir gehn! be - glückt wird seyn die

tut - to ci raf - fi - cu - ra, fe - li - ce avrem ven - tu - ra, sù, sù, par - tia - mo or 'or, fe - li - ce avrem ven -
 al - les giebt Muth dem Her - zen, be - glückt wird seyn die Rei - se, wohl - an, wohl - an, wir gehn, be - glückt wird seyn die

tut - to ci raf - fi - cu - ra, fe - li - ce avrem ven - tu - ra, fe - li - ce avrem ven -
 al - les giebt Muth dem Her - zen, be - glückt wird seyn die Rei - se, fe, be - glückt wird seyn die

tut - to ci raf - fi - cu - ra, fe - li - ce avrem ven - tu - ra, fe - li - ce avrem ven -
 al - les giebt Muth dem Her - zen, be - glückt wird seyn die Rei - se, fe, be - glückt wird seyn die

Moz. J.

A a

volti subito.

tu - ra, sù, sù, par-tia - mo or 'or, par-tia - mo or 'or, sù, sù, par-tia - mo or 'or, sù, sù, par - tia - mo or 'or, sù, sù, par -
 Mei - fe, wehl - an, wehlan, wir gehn! wehlan, wir gehn! wehl - an, wehlan, wir gehn, wehlan, wir gehn, wir gehn, wehl - an, wir

tu - ra, sù, sù, par-tia - mo or 'or, par-tia - mo or 'or, sù, sù, par-tia - mo or 'or, par - tia - mo or 'or, par -
 Mei - fe, wehl - an, wehlan, wir gehn! wehlan, wir gehn! wehl - an, wehlan, wir gehn, wir gehn, wir gehn, wir gehn, wir

tu - ra, sù, sù, par-tia - mo or 'or, par-tia - mo or 'or, sù, sù, par-tia - mo or 'or, sù, sù, par - tia - mo or 'or, sù, sù, par -
 Mei - fe, wehl - an, wehlan, wir gehn! wehlan, wir gehn! wehl - an, wehlan, wir gehn, wehlan, wir gehn, wir gehn, wehl - an, wir

tu - ra, sù, sù, par-tia - mo or 'or, par-tia - mo or 'or, sù, sù, par-tia - mo or 'or, par - tia - mo or 'or, par -
 Mei - fe, wehl - an, wehlan, wir gehn! wehlan, wir gehn! wehl - an, wehlan, wir gehn, wir gehn, wir gehn, wir gehn, wir

Elettra.

tia - mo or 'or. So - a vi Zef - fi - ri fo - li spi -
 gehn, wir gehn! Weht, sanf - te We - ste, weht! al - lein, o

tia - mo or 'or.
 gehn, wir gehn!

tia - mo or 'or.
 gehn, wir gehn!

tia - mo or 'or.
 gehn, wir gehn!

ra te, del fred do Bo re a Pi ra cal ma te
 recht al lein! mit bert des Her des kn ge stum, macht ihn schwei gen

d'au fra pla ce vo le cor laf set te si sia te fe da voi
 fied ll de Luf te nur las set uns de glei ten: Freu de hau det,

par ge si per tut to a mor fe da, voi par
 Lie de freu et uns seg nend auf den Weg! Freu de hau det, Lie

ge si per tut to a mor.
 de freu uns seg nend auf den Weg!

A a 2

volti subito.

Tutti.

Pla - ci - do é il mar an - dia - mo tut - to ci raf - fi - cu - ra tut - to, tut - to, tut - to ci raf - fi -
 Still ist im Meer die Wel - le, al - les giebt Ruh dem Her - zen, al - les, al - les, al - les giebt Ruh dem

Pla - ci - do é il mar an - dia - mo tut - to ci raf - fi - cu - ra tut - to, tut - to, tut - to ci raf - fi -
 Still ist im Meer die Wel - le, al - les giebt Ruh dem Her - zen, al - les, al - les, al - les giebt Ruh dem

Pla - ci - do é il mar an - dia - mo tut - to ci raf - fi - cu - ra tut - to, tut - to, tut - to ci raf - fi -
 Still ist im Meer die Wel - le, al - les giebt Ruh dem Her - zen, al - les, al - les, al - les giebt Ruh dem

Pla - ci - do é il mar an - dia - mo tut - to ci raf - fi - cu - ra tut - to, tut - to, tut - to ci raf - fi -
 Still ist im Meer die Wel - le, al - les giebt Ruh dem Her - zen, al - les, al - les, al - les giebt Ruh dem

cu - ra fe - li - ce avrem ven - tu - ra sù, sù par - tia - mo or, fe - li - ce avrem ven -
 Her - zen, be - glückt wird seyn die Rei - se, wohl - an, wohl - an, wir gehn, be - glückt wird seyn die

cu - ra fe - li - ce avrem ven - tu - ra sù, sù par - tia - mo or, fe - li - ce avrem ven -
 Her - zen, be - glückt wird seyn die Rei - se, wohl - an, wohl - an, wir gehn, be - glückt wird seyn die

cu - ra fe - li - ce avrem ven - tu - ra, fe - li - ce avrem ven -
 Her - zen, be - glückt wird seyn die Rei - se, be - glückt wird seyn die

cu - ra fe - li - ce avrem ven - tu - ra, fe - li - ce avrem, fe - li - ce avrem ven -
 Her - zen, be - glückt wird seyn die Rei - se, be - glückt wird seyn, be - glückt wird seyn die

tu - ra, sù, sù, par - tia - mo or 'or, par - tia - mo or 'or, sù, sù par - tia - mo or 'or, sù, sù par - tia - mo or
 Sei - fe, wohl - an, wohl - an, wir gehn, wohl - an, wir gehn, wohl - an, wohl - an, wir gehn, wohl - an, wir gehn, wir

tu - ra, sù, sù, par - tia - mo or 'or, par - tia - mo or 'or, sù, sù par - tia - mo or 'or, par - tia - mo or
 fe, wohl - an, wohl - an, wir gehn, wohl - an, wir gehn, wohl - an, wohl - an, wir gehn, wir gehn, wir

tu - ra, sù, sù, par - tia - mo or 'or, par - tia - mo or 'or, sù, sù par - tia - mo or 'or, sù, sù par - tia - mo or
 Sei - fe, wohl - an, wohl - an, wir gehn, wohl - an, wir gehn, wohl - an, wohl - an, wir gehn, wohl - an, wir gehn, wir

tu - ra, sù, sù, par - tia - mo or 'or, par - tia - mo or 'or, sù, sù par - tia - mo or 'or, par - tia - mo or
 Sei - fe, wohl - an, wohl - an, wir gehn, wohl - an, wir gehn, wohl - an, wohl - an, wir gehn, par - tia - mo or
 wir gehn, wir

or, sù, sù, par - tia - mo or 'or.
 gehn, wohl - an, wir gehn, wir gehn.

or, par - tia - mo or 'or.
 gehn, wir gehn, wir gehn.

'or, sù, sù, par - tia - mo or 'or.
 gehn, wohl - an, wir gehn, wir gehn.

or, par - tia - mo or 'or.
 gehn, wir gehn, wir gehn.

Moz. J.

Bb

Elettra.

Idamante.

Idomeneo.

Cembalo.

Pria di par - tir o di - o sof - fri, che un baccio impri - ma
Hö - re den Ruf der Göt - ter, scheiden soll ich mein Va - ter,

Elettra.

Sof - fri che un gra - to ad - di - o sul
Hö - re in seg - nen den Wün - schen des
sù la pa - ter - na man, sù - la pa - ter - na man.
laß - das leg - te mal küß - sen mich dei - ne Hand!

la-bro il cor es - pri - ma ad - di - o, ad - di - o deg - no so - vran, deg - no so - vran.
 dank = ba - ren Her - zens Sprache! leb wohl dann! leb wohl dann! du wür - di - ger Fürst, du wür - di - ger Fürst!

Admenco.

Van - ne, fa - rai fe -
 Ce - he, und le - be

li - ce fa - rai fe - li - ce, si - glio, tua sor - te, tua sor - te e que - sta, fe -
 glücklich, und le - be glücklich! Heu - rer, daß be - ste, daß be - ste Loos sey dein! — laß

B b 2

volti subito.

se - con - dai vo - ti o ciell! se - con - dai vo - ti o
 laß Gott, - den Wunsch ge - deihn! laß Gott, - den Wunsch ge -

se - con - dai vo - ti o ciell! se - con - dai vo - ti o ciell! se - con - dai vo - ti o
 laß Gott, - den Wunsch ge - deihn! laß Gott, - den Wunsch ge - deihn! laß Gott, - den Wunsch ge -

con - dai vo - ti o ciell! se - con - dai vo - ti o ciell! se - con - dai vo - ti o ciell! se - con - dai vo - ti o
 Gott, - den Wunsch ge - deihn! laß Gott, - den Wunsch ge - deihn! laß Gott, - den Wunsch ge - deihn! laß Gott, - den Wunsch ge -

ciell! se - con - da i vo - ti o ciell! i vo - ti o ciell! quan - to spe - rar mi
 deihn! laß Gott - den Wunsch ge - deihn! den Wunsch ge - deihn! Was darf ich für mich

ciell! se - con - da i vo - ti o ciell! i vo - ti o ciell!
 deihn! laß Gott - den Wunsch ge - deihn! den Wunsch ge - deihn!

ciell! se - con - da i vo - ti o ciell! i vo - ti o ciell!
 deihn! laß Gott - den Wunsch ge - deihn! den Wunsch ge - deihn!

o de - i! che fa - ra? che fa -
 D Göt - ter! was soll das? was soll

I - lia! o I - lia! o pa - dre! o par - ten - za!
 I - lia! o I - lia! o Va - ter! und o Trennung!

o figlio! o figlio!
 o Heurer! o Heurer!

Allegro con Brio.

ra? che fa - ra? Deh ces - si il scom - pi - glio, deh ces - si il scom -
 das? was soll das? Bald schwin - de dieß Dun - sel, bald schwin - de dieß

Deh ces - si il scom - pi - glio, deh ces - si il scom -
 Bald schwin - de dieß Dun - sel, bald schwin - de dieß

Deh ces - si il scom - pi - glio, deh ces - si il scom -
 Bald schwin - de dieß Dun - sel, bald schwin - de dieß

pi - glio, deh eel - si il scom - pi - glio il scom - pi - glio, del ciel la cle - men
 Dun - fel, bald schwin - de, bald schwinde die - ses Dun - fel, da - zu wird der Him

pi - glio, deh eel - si il scom - pi - glio il scom - pi - glio, del
 Dun - fel, bald schwin - de, bald schwinde die - ses Dun - fel, da

pi - glio, deh eel - si il scom - pi - glio il scom - pi - glio, del ciel la cle -
 Dun - fel, bald schwin - de, bald schwinde die - ses Dun - fel, da - zu wird der

za - del ciel la cle - men - za sua man por - ge - ra, deh
 mel - da - zu wird der Him : mel uns Glück ver - leihn! bald

ciel la cle - men - za sua man por - ge - ra, — la cle - men - za sua man por - ge - ra, deh
 zu wird der Him : mel selbst Glück uns ver - leihn, es wird der Him : mel uns Glück ver - ge - ra, bald

men - za sua man por - ge - ra, del ciel — la cle - men - za sua man por - ge - ra, deh
 Him - mel selbst Glück uns ver - leihn, da - zu — wird der Him : mel uns Glück — ver - leihn! bald

Cc 2

volti subito.

5 cef - si il scom - pi - glio, deh cef - si il scom - pi - glio, deh cef - si il scom - pi - glio il scom -
 schwin - de dies Dun - kel, bald schwin - de dies Dun - kel, bald schwin - de dies Dun - kel, die - ses

3 cef - si il scom - pi - glio, deh cef - si il scom - pi - glio, deh cef - si il scom - pi - glio il scom -
 schwin - de dies Dun - kel, bald schwin - de dies Dun - kel, bald schwin - de dies Dun - kel, die - ses

3 cef - si il scom - pi - glio, deh cef - si il scom - pi - glio, deh cef - si il scom - pi - glio il scom -
 schwin - de dies Dun - kel, bald schwin - de dies Dun - kel, bald schwin - de dies Dun - kel, die - ses

3 piglio, del ciel la cle - men - za sua man por - ge - ra, del ciel la cle -
 Dunkel, da - zu wird der Him - mel selbst Glück uns ver - leihn, da - zu wird der

3 piglio, del ciel la cle - men - za sua man por - ge - ra, — la cle -
 Dunkel, da - zu wird der Him - mel selbst Glück uns ver - leihn, — wird der

3 piglio, del ciel la cle - men - za — del ciel la cle -
 Dunkel, da - zu wird der Him - mel — da - zu — wird der

men - za sua man por - ge - ra, — — — del ciel la ele - men - za sua man por - ge -
 Him - mel uns Glück ver - leiht, — — — da - zu wird der Him - mel uns Glück ver -

men - za sua man por - ge - ra, — — — del ciel la ele - men - za sua man por - ge -
 Him - mel uns Glück ver - leiht, — — — da - zu wird der Him - mel uns Glück ver -

men - za sua man por - ge - ra, — — — del ciel la ele - men - za sua man por - ge -
 Him - mel uns Glück ver - leiht, — — — da - zu wird der Him - mel uns Glück ver -

sfp

ra, — — — del ciel la ele - men - za sua man por - ge - ra, sua man por - ge -
 leiht, — — — da - zu wird der Him - mel uns Glück ver - leiht, uns Glück ver -

ra, — — — del ciel la ele - men - za sua man por - ge - ra, sua man por - ge -
 leiht, — — — da - zu wird der Him - mel uns Glück ver - leiht, uns Glück ver -

ra, — — — del ciel la ele - men - za sua man por - ge - ra, sua man por - ge -
 leiht, — — — da - zu wird der Him - mel, uns Glück ver - leiht, uns Glück ver -

cresc.

volti subito.

Moz. J.

D d

volti subito.

ra, sua man por ge ra, sua man por ge ra.
lehn, uns Güt ver sehn, uns Güt ver sehn.

ra, sua man por ge ra, sua man por ge ra.
lehn, uns Güt ver sehn, uns Güt ver sehn.

ra, sua man por ge ra, sua man por ge ra.
lehn, uns Güt ver sehn, uns Güt ver sehn.

ff

Detailed description: This block contains the first system of a musical score. It features three vocal staves (Soprano, Alto, and Tenor) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a 3/4 time signature and have lyrics in German. The piano accompaniment includes a right-hand part with sixteenth-note patterns and a left-hand part with chords. A dynamic marking of *ff* is present.

Più Allegro.

Detailed description: This block contains the piano accompaniment for the second system, marked *Più Allegro*. It consists of two staves (treble and bass clef). The right hand features a complex rhythmic pattern with sixteenth notes and trills. The left hand provides a steady accompaniment with chords and eighth notes.

Coro.

Soprano.

Qual nuo - vo ter - ro re, qual
Welch Schre - den auf's neu e! weich

Alto.

Qual nuo - vo ter - ro re, qual
Welch Schre - den auf's neu e! weich

Tenore.

Qual nuo - vo ter - ro re, qual
Welch Schre - den auf's neu e, weich

Basso.

Qual nuo - vo ter - ro re, qual
Welch Schre - den auf's neu e, weich

Cembalo.

rau - co mu - gi to de nu
So - den der Hiu - sten! der Horn

Soprano.

rau - co mu - gi to de nu
So - den der Hiu - sten! der Horn

Alto.

rau - co mu - gi to de nu
So - den der Hiu - sten! der Horn

Tenore.

rau - co mu - gi to de nu
So - den der Hiu - sten! der Horn

Basso.

rau - co mu - gi to de nu
So - den der Hiu - sten! der Horn

Cembalo.

rau - co mu - gi to de nu
So - den der Hiu - sten! der Horn

mi il fu ro re ha il mar in - sie ri to.
 der Göt ter macht für men das Meer.

Net - tu no mer - ce!
 Er - bar mung; Rep - tun!

Net - tu no mer - ce!
 Er - bar mung; Rep - tun!

Net - tu no mer - ce!
 Er - bar mung, Rep - tun!

Net - tu no mer - ce!
 Er - bar mung, Rep - tun!

(Der Sturm fängt an.)
 (in calza la tempella.)

The first system of the musical score consists of five staves. The top four staves are mostly empty, with some faint markings. The fifth staff contains a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, likely for a keyboard accompaniment. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 6/8.

The second system of the musical score includes vocal lines and piano accompaniment. The vocal parts are written in a soprano, alto, and tenor/bass clef. The lyrics are: "Qual o - dio - qual i - ra, Net - um." and "Il - lum - font, - - - er - iur - net!". The piano accompaniment continues with rhythmic patterns, including a section marked "cresc." and "volti subito.".

Moz. J.

E c

volti subito.



BLB

Badische Landesbibliothek
Karlsruhe

tu no ci mo fra se il cie lo s'ad-
 fonsf, er dráu et! Wer, Wäch te des

tu no ci mo fra se il cie lo s'ad-
 fonsf, er dráu et! Wer, Wäch te des

tu no ci mo fra se il cie lo s'ad-
 fonsf, er dráu et! Wer, Wäch te des

tu no ci mo fra se il cie lo s'ad-
 fonsf, er dráu et! Wer, Wäch te des

cresc.

i ra qual col pa è la no fra! il re o qual è?
 Him mels, wer hat euch de lei digt, wer trá get die Schuld?

i ra qual col pa è la no fra! il re o qual è?
 Him mels, wer hat euch de lei digt, wer trá get die Schuld?

i ra qual col pa è la no fra! il re o qual è?
 Him mels, wer hat euch de lei digt, wer trá get die Schuld?

i ra qual col pa è la no fra! il re o qual è?
 Him mels, wer hat euch de lei digt, wer trá get die Schuld?

il re o qual è? il re
 mer trá get die Schuld? mer trá

il re o qual è? il re
 mer trá get die Schuld? mer trá

il re o qual è? il re
 mer trá get die Schuld? mer trá

il re o qual è? il re
 mer trá get die Schuld? mer trá

o qual è? il re o qual è? qual è? qual è?
 get die Schuld? mer trá get die Schuld? mer trá trägt die Schuld?

o qual è? il re o qual è? qual è? qual è?
 get die Schuld? mer trá get die Schuld? mer trá trägt die Schuld?

o qual è? il re o qual è? qual è? qual è?
 get die Schuld? mer trá get die Schuld? mer trá trägt die Schuld?

o qual è? il re o qual è? qual è? qual è?
 get die Schuld? mer trá get die Schuld? mer trá trägt die Schuld?

Ad meno.

o qual è? il re o qual è? qual è? qual è? Ecoffi in
 get die Schuld? mer trá get die Schuld? mer trá trägt die Schuld? Schet in

o qual è? il re o qual è? qual è? qual è?
 get die Schuld? mer trá get die Schuld? mer trá trägt die Schuld?

Ec 2

volti subito.

Recitativo.

me bar - ba - ro nu - me! il re - o! io so - lo erra - i
 mir, grau - sa - me Göt - ter, den Schuld'gent ich, ich nur fehl - te!

me sol pu - nisci e ca - da, ca - da so - pra di me il tuo
 nur mich be - strafet! nur mich straf - te eu - er Zuch, eu - re

sdegno, la mia mor - te ti fa - zial fin,
 Sta - che! nur mein Tod en - de eu - ren Zorn!

ma se altra aver pre - ten - di vit - ti - ma al fallo mi - o u - na inno - cen - te
 doch güngt euch nicht dies D - pfer, heische ihr für mein Ver - gehen ein, das noch schuldlos?

Adagio.

dar - ti io non pos - so e se pur, se pur tu la
dann hab ich Feind, das so rein, so rein, wie ihr es

Tempo primo.

vuo - i, tuo
heischet, re

in - giu - sto se - i, in - giu - sto se - i,
auch wär es Frevel, auch wär es Frevel,

in - giu - sto se - i, pre - ten - der la non puo - i.
es wär es Frevel, nie köunt ihr es ver - lan - gen.

Moz. J.

Ff

volti subito.

Soprano.

Alto.

Tenore.

Basso.

Cembalo.

Musical score for Soprano, Alto, Tenore, Basso, and Cembalo. The vocal parts are mostly rests, while the Cembalo part features a rhythmic accompaniment in 3/8 time.

Cor-ria-mo fug-gia-mo quel mo-stro spie-ta-to, cor-ria-mo
 Auf, ei-let und flie-het, ha! wach Un-ge-heu-er! auf, ei-let
 Cor-ria-mo fug-gia-mo quel mo-stro spie-ta-to, cor-ria-mo
 Auf, ei-let und flie-het, ha! wach Un-ge-heu-er! auf, ei-let
 Cor-ria-mo fug-gia-mo quel mo-stro spie-ta-to, cor-ria-mo
 Auf, ei-let und flie-het, ha! wach Un-ge-heu-er! auf, ei-let

ria - mo fug - gia - mo, cor - ria - mo fuggia - mo, ah pre - da - già sia - mo!
 ei - let und sie - het, auf, ei - let und sie - het, wir sind sei - ne Deu - te!

fug - gia - mo, cor - ria - mo fuggia - mo, ah pre - da - già sia - mo!
 und sie - het, auf, ei - let und sie - het, wir sind sei - ne Deu - te!

ria - mo fug - gia - mo, cor - ria - mo fuggia - mo, ah pre - da - già sia - mo!
 ei - let und sie - het, auf, ei - let und sie - het, wir sind sei - ne Deu - te!

ria - mo fug - gia - mo, cor - ria - mo fuggia - mo, ah pre - da - già sia - mo!
 ei - let und sie - het, auf, ei - let und sie - het, wir sind sei - ne Deu - te!

cor - auf, chi per - si - do fa - to, più cru - do è di - tel, più cru - do è - di - tel
 wer, treu - so - ses Schick - sal, ist grau - ser, als du, ist grau - ser, als du!

cor - auf, chi per - si - do fa - to, più cru - do è di - tel, più cru - do è - di - tel
 wer, treu - so - ses Schick - sal, ist grau - ser, als du, ist grau - ser, als du!

cor - auf, chi per - si - do fa - to, più cru - do è di - tel, più cru - do è - di - tel
 wer, treu - so - ses Schick - sal, ist grau - ser, als du, ist grau - ser, als du!

cor - auf, chi per - si - do fa - to, più cru - do è di - tel, più cru - do è - di - tel
 wer, treu - so - ses Schick - sal, ist grau - ser, als du, ist grau - ser, als du!

cresc. il f

volti subito.

F f 2

fuggia - mo, cor - ria - mo fuggia - mo, cor - ria - mo fug - gia - mo, ah pre
 und sie - het, auf, ei - let und sie - het, auf, ei - let und sie - het, ah pre
 sie - het, und sie - het, auf, ei - let und sie - het, auf, ei - let und sie - het, ah pre
 sie - het, auf, ei - let und sie - het, auf, ei - let und sie - het, ah pre
 sie - het, auf, ei - let und sie - het, auf, ei - let und sie - het, ah pre

da sei ne gia sia mo, ah pre da da
 sei ne Beu te, wir sind sei ne gia
 da sei ne Beu te, ah pre da da
 sei ne Beu te, wir sind sei ne gia
 da sei ne Beu te, ah pre da da

volti subito.

Moz. J.

Gg

cresc. *il*

fa . . . mo, chi per fi do fa to — più cru do è di
 Heu . . . te! wer, treu lo ses Schick sal — ist grau ser — als

fa . . . mo, chi per fi do fa to — più cru do è di
 Heu . . . te! wer, treu lo ses Schick sal — ist grau ser — als

fa . . . mo, chi per fi do fa to — più cru do è di
 Heu . . . te! wer, treu lo ses Schick sal — ist grau ser — als

fa . . . mo, chi per fi do fa to — più cru do è di
 Heu . . . te! wer, treu lo ses Schick sal — ist grau ser — als

cresc. *il*

te, cor-ria - mo fug - gia - mo, quel mostro spie - ta - to corria - mo fug - gia - mo, quel mostro spie -
 du! auf, ei - let und sie, het, ha! welsch Un - ge - heu - er! auf, ei - let und sie, het, ha! welsch Un - ge -

te, cor-ria - mo fug - gia - mo, quel mostro spie - ta - to corria - mo fug - gia - mo, quel mostro spie -
 du! auf, ei - let und sie, het, ha! welsch Un - ge - heu - er! auf, ei - let und sie, het, ha! welsch Un - ge -

te, cor-ria - mo fug - gia - mo, quel mostro spie - ta - to, corria - mo fug - gia - mo, quel mostro spie -
 du! auf, ei - let und sie, het, ha! welsch Un - ge - heu - er! auf, ei - let und sie, het, ha! welsch Un - ge -

te, cor-ria - mo fug - gia - mo, quel mostro spie - ta - to, corria - mo fug - gia - mo, quel mostro spie -
 du! auf, ei - let und sie, het, ha! welsch Un - ge - heu - er! auf, ei - let und sie, het, ha! welsch Un - ge -

di als
 ta - to, cor - ria - mo fug - gia - mo, quel mo - stro spie - ta - to, cor - ria - mo
 heu - er! auf, ei - let und flie - het, ha! wachlln - ge - heu - er! auf, ei - let

di als
 ta - to, fug - gia - mo, heu - er!

di als
 ta - to, cor - ria - mo fug - gia - mo, quel mo - stro spie - ta - to, fug - und
 heu - er! auf, ei - let und flie - het, ha! wachlln - ge - heu - er!

di als
 ta - to, fug - gia - mo, cor - ria - mo,
 heu - er! und flie - het, heu - er! auf, ei - let,

ro spie - lln - ge
 fug - gia - mo, fug - gia - mo,
 und flie - het! und flie - het!

ro spie - lln - ge
 cor - ria - mo,
 auf, ei - let.

ro spie - lln - ge
 gia - mo. Fine dell' Alto II.
 flie - het!

ro spie - lln - ge
 cor - ria - mo.
 auf, ei - let.

Gg 2